The Daily Hebrew Journal

דער אידישער זעזשורנאל

אונזער אפיס איז אין 542 דאנדעס וועסט

אונזערע טעלעפאן נומערן זענען 6830 / 6831 פריניטי

VOLUME XVII No 7487 | Wednesday, January 14th, 1931 | יום ד׳, כ״ח טבת, פרשת וארא, תרצ״א. | טאראנטא, מיטוואך דער 14־טער יאנואר, 1931. | PRICE THREE CENTS

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY JAN 16 1931

N.Y. Public Library 476 Fifth Ave NEW YORK N.Y.

אינדישע „רונדע־טיש״ קאנפערענץ האלט ביים צוואמענברעכען

לאנדאן, יאנ. 13.

באלד נאך די לויטערע טעג איז געקומען דער פינסטערער פארנאכט פאר דער אינדישער „רונדער טיש״ קאנפערענץ ווערט די לעצטע פאר מאנאטען אפגעהאלטען אין לאנדאן. נאכדעם ווי לארד סענקיס דרעפט־באריכט איז פרעזענטירט געווארען אין נאמען פון דעם סוב קאמיטעט, האט זיך אויסגעוויזען אז די אינדישע קאנפערענץ וועט זיך ענדיגען ערפאלגרייך, אבער היינט זענען ווידער אלע האפנונגען צערונען געווארען.

די אינדישע מוסולמאנער האבען זיך היינט אנטואנט צו אננעהמען דעם פלאן פון א זעלבסט־רעגירענדער מאכט פאר אינדיע. לויט ווי עס איז פארגעשלאגען געווארען פון לארד סענקי, אויפ׳ן גרונט, וואס די אינדישע אינטערעסען ווערען ניט גענוג באשיצט. צוליעב דער אלטער חלוקי דעות צווישען די אינדישע מוסולמאנער און די הינדוסען וועט איצט ווארשיינליך די קאנפערענץ מוזען צוזאמענברעכען.

פער מוהאמעד שאפי, איינער פון די מוסולמאנישע פארטרעטער ביי דער קאנפערענץ האט עס פארגעלייגט היינט פאר דעם סוב־קאמיטעט די מוסולמאנישע אונצופרידענהייט מיט׳ן דרעפט באריכט. ער האט געזאגט אז די אינדישע מוסולמאנער קאנען ניט אננעהמען קיין שום קאנסטיטוטויציע, סיידען די מוסולמאנישע רעכט (די מוסולמאנער זענען אין דער מינאריטעט אין אינדיע) וועלען פולשטענדיג זיין געזיכערט.

רייט האנ. סרינוואסא סאסטרי, וועלכער פארטרעט די הינדוסען האט דערקלערט אז די שטעלונג פון די מוסולמאנער איז פון איהם אויפגענומען געווארען „מיט וועהטאג און באדויער״. ער האט אבער אויך צוגעגעבן אז ניט מיט אלץ וואס דער דרעפט־רעפארט פון לארד סענקי, איז ער מסכים.

אנטיסעמיטישע אונרוען אין איסמאעל פארהיט פון פאליציי

בוקארעסט, יאנ. 13.

אלע פיהרער פון דער אנטיסעמיטישער „אייזערנער וואך״ פארטיי זענען ארעסטירט געווארען און זענען געשטעלט געווארען אונטער אויפזיכט פון׳ם הויפט פראקוראר. זיי ווערען אנגעקלאגט אין שטערען די עפענטליכע רוה און אר־דנונג, אגיטירען געגען דער רעגירונג און מאכען א פארזוך צו אומווארפען די עקזיסטירענדע סיסטעם פון דער שאפונג געהייטמע מיליטערישע ארגאניזאציעס.

בלוין פינף פיהרער, דאנילא, קאדרעאנו, טאטו, קאנא׳ און לעפעטער, ווערען געהאלטען איינגעשפארט, די איבעריגע זענען ארויסגעלאזען געווארען אויף בעיל. זיי ווערען אנגעקלאגט אין שפיגל פון הויפט ראליע אין די לעצטע אומרוהען אויף אידען אין בוקאוינע.

דער אינערן־מיניסטער, יאן מיהאלאקע, האט אינפארמירט קעניג קארל, אז בעהערליג שריט זענען אנגענומען געווארען געגען דער „אייזערנער וואך״.

בוקארעסט, יאנ. 13. (איטא).

אן ערנסטע אנטיסעמיטישע דעמאנסטראציע איז היינט פארמידט געווארען פון דער פאליציי אין אזמאיל. די פאליציי האט באקומען אינפארמאציע, אז פויערים פון ארומיגע דערפער ווערען אויפגעהעצט פון אגיטאטארס צו פארעדען אז אידיש פארמעגען אז אידיש לאנד זאל צוטיילט ווערען צווישען זיי.

די פאליציי האט גלייך גענומען שריט און דורך דעם וואס זי האט געווארענט אלע פאליציי־טשיפעס פון די דערפער, אז זי וועט זיי האלטען פארענטוואָרטליך פאר פאגראמען, זענען אונרוהען אויסגעבליבען געווארען.

פירער פון אנטיסעמיטישער „אייזערנער וואך״ אין רומעניע ארעסטירט

צווישען ארעסטירטע איז פאראן דער טרויעריג־באריהמטער אנטיסעמיט דאנילא, און אויך קאדרעאנו, טאטו און אנדערע. — שטרענגע שריט אנג ענומען געגען דער „אייזערנער וואך״ אויף דעם פארלאנג פון קעניג.

מעקבריידס געווינס איבער סטוארט׳ן איז איצט 35

מעקבריידס

דער צווייטער טאג פון דעם „ריקאונט״ האט געבראכט פאר סעם מעקבריידס א געווינס פון 17 שטימען, וואס דאס מיינט 35 שטימען צוזאמען מיט די 18 פון א טאג פריהער. נעכטען זענען געצעהלט געווארען די שטימען פון זוארד 6. עס זענען איבערגעצעהלט געווארען אין ביידע טעג צוזאמען אן ערך 25,125 בעלאטס פון 192 סאבדיוויזשאנס, מיט א געווינס פון 35 שטימען איבער מעיאר סטוארט.

מעקבריידס געווינסען וואלטען געווען פיעל גרעסערע ווען מעיאר סטוארט וואלט אויך ניט געוואונען 38 שטימען, דערפאר איבער האט ער פארלוירען 46 שטימען. אין דער זעלבער צייט אבער האט מעקבריידס געוואונען 48 אין פארלוירען בלוין 30. ארום און ארום דאר־פען געצעהלט ווערען 789 סאבדיוויזשאנס אדער אין אנדערע ווערטער 114 מוזענס 887 שטימען, און עס בלייבט נאך דאהר־בער צו איבערצעהלען נאך ארום 90 טור־זענס שטימען פון 647 סאב־דיוויזשאנס.

עס זענען געווען מאמענטען אין דעם צווייטען טאג צעהלען ווען מעקבריידס האט שוין געהאט א געווינס פון 37 איבער סטוארט׳ן, אבער נאכדעם האט סטוארט פארצוגעוואונען 12 שטימען, און מעקבריידס געווינס איז ווידער געפאלען.

ריכטער א׳קאנעל, פאר וועמען דער „ריקאונט״ קומט פאר, האט דעם צווייטן טאג אויך שטארק געטאדעלט די גאלבעסינקייט און אומפיקטליכקייט פון איינינג ריטורנינג אפיסערס וועלכע האבען געמאכט א מיש־מאש פון די שטימען, ניט האלטענדיג די נוטיצען ארדנונג.

151 טויזענט מענשען האבען באקומען אר־בייט אין קאנאדע

אטאוואו יאנ. 13.

סענאטאר נודעאן ראבערטסאן, פעדעראלער מיניסטער אף לייבאר האט היינט פארעפענטליכט א באריכט וועגען די רעזולטאטען וואס זענען דערגרייכט געווארען ביז דעם 31־טען דעצעמבער 1930 אין דער פארא׳ינינגטער ארבייטסלאזיגקייט רעליעף ארבייט צווישען דער פעדעראלער רעגירונג, מיט די פראווינציעלע רעגירונגען און די מוניציפאליטעטען.

לויט זיין באריכט האבען אין זיבען פראווינצען באקומען באשעפטיגונג איבער 151 טויזענט מענשען. און טאג ארבייט איז געשאפען געווארען פאר איבער 2 מיליאן מענשען. אנדערע מענער, פרויען און קינדער האבען באקומען דירעקטע הילף אין דער פארמע פון קויהלען און שפייז.

דזשייקאב וויין פון טא ראנטא לעבט און איז געזונט

מאנטרעאל, יאנ. 13.

די הינג פאליציי איז איצט אין א פארלעגענהייט, נאכדעם ווי עס האט זיך ארויסגעוויזען אז דזשייקאב וויין פון טאראנטא, לעבט און איז געזונט און וואוינט נאך איצט אויך אין טאראנטא. די פאליציי האט פריהער געגלויבט, אז דער קערפער פון דעם מאן וואס איז מיט א פאר מאנאטען צוריק געפונען געווארען אין דעם לאשין קאנאל איז דזשייקאב וויין׳ס, אבער ווען די אינשורענס קאמפאניע האט געהאט זיך געגומען אויסצוצאהלען זיינע א פאליסי אויף 5 טויזענט דאלאר, האט זיך גאר אויסגעוויזען אז ער לעבט גאר.

ווער זשע איז פארט יענער מאן וואס איז געפונען געווארען א דערטרונקענער אינ׳ם לאשין קאנאל?

קאנטראלער דעמסדען דער־וועהלט וויצע־מעיאר

קאנטראלער דזשארדזש דעמסדען, וועלכער האט באקומען די גרעסטע צאהל שטימען אין די לעצטע מוניציפאלע וואהלען, איז געכטען פריה דערוועהלט געווארען אלס וויצע־מעיאר, אדער וויצע־טשער־מאן פון דער באארד אף קאנטראל.

ניו יארקער אידיש וויי־בעל האט זיך אליין אונטערגעצונדען

ניו יארק, יאנ. 13.

מרס. רבקה הירש, 35 יאר אלט, דאס אידישע ווייבעל וואס איז מיט א פאר וואכען צוריק געפונען געווארען גע־בונדען און שווער פארוואונדעט אין א האל, צום צווייטער מאל היינטיגען יאר, האט זיך געכטען אליין מודה געווען, אז דאס האט זי זיך אליין געמאן כדי דורך דעם צו דערוועקען די סימפאטיע פון איהר געמ׳גט׳ען מאן.

אמפאך געשלאסען צו ציען רערען פון די מאסול אויל קוואלען אין חיפה

ירושלים, יאנ. 13.

עס איז היינט באקאנט געווארען, אז אן אנרימענט איז געשלאסען געווארען צווישען דער פאלעסטינער רעגירונג און דער רעגירונג פון עבר־הירדן מיט דער אראק פעטראלעאום קא., אין פארבינדונג מיט דעם פלאן צו ציהען רעהרעל־לינעס פון די רייכע מאסול אויל־קוואלען ביז דעם חיפה׳ר האפען. עס איז אויסגערעכענט געווארען, אז דורך די דאזיגע רעהרען וועלען טראנספערירט ווערען א מיליאן טאן אויל יערען מאנאט.

די פונקטען פון דעם קאנטראקט זענען ניט באקאנט, מען ווייסט אבער אז די ארבייט איז פארבונדען מיט אומגעהויער גרויסע שווערינקייטען, ווייל די רעהרען וועלען זיך דארפען ציהען דורך דער מדבר, און פאר די ארבייטער שטעהט פאר די געפאהר פון מאלאריע און אנדערע קראנקהייטען. די רעהרען וועלען זיך צו־הען פארא׳לעל מיט דער פראיעקטירטער אייזענבאהן־לינע דורך קליין־אזיע.

די אויל־לענדער געפינען זיך אין דער טעריטאריע פון קעניג פייזאל פון איראק, איבער וועלכען לאנד ענגלאנד האלט דעם מאנדאט.

עס ווערט פארשטאנען אז אינ׳ם אפ־מאך איז אויך איינגעשלאסען פראנקרייך, וועלכע האט 23 פראצענט שערס אין דער אראק פעטראלעאום קא. דער חיפה׳ר האפען איז באטראכט געווארען אלס דער פאסיפסטער פונקט וואוהין די רעהרען זאלען זיך ציהען. פון דארט וועלען זיך אויך ציהען רעהרען קיין טריפאלים, דעם פראנצויזישען האפען.

שווערע שטראף אויסגע־טיילט צו ליטווישע קאמוניסטען

ווילנע, יאנ. 13.

פיער געווענענע מיטגלידער פון דעם ליטווישען פארלאמענט זענען פאר׳משפט געווארען אויף 8 יאר געפענגניש, נאכדעם ווי זיי זענען געפונען געווארען שולדיג אין אנפיהרען קאמוניסטישע אקטיוויטעט.

זעקס אנדערע זענען פאר׳משפט געווארען צו טערמינען פון 2 ביז 4 יאר געפענגניש, אויף דער זעלבער קלאגע.

אידישער יונגערמאן גע׳משפט אויף רויבע־ריי קלאגע

לואיס ראטשטיין וועט, לויט דער באשטימונג פון ריכטער דענטאן, גע׳משפט ווערען קומענדען דינסטאג אנ־שטאט געקסטען מערין ווי ער האט פאר־לאנגט, אויף א קאנאן אז ער האט זיך באטייליגט אין דער רויבעריי אויף דער קענגדזען בענק אף קאמערץ, קארנער קא־לעדזש און קלינטאן סטריטס, מיט איבער א יאר צוריק.

ראטשטיין איז געווען גאנץ נעט אנ־נעטאן ווען ער איז דערשינען אין געריכט. ער האט ניט געהאט קיין לאיער, און האט דערקלערט, אז אויב׳ דער טריעל זאל אפגעלייגט ווערען ביז קומענדען מערץ, דאן וועט ער קענען ברינגען עדות פון דעטראיט צו קענען באשטעטיגען זיין אומשולד, אבער דער ריכטער האט באשטימט דעם טריעל אויף קומענדען דינסטאג.

בענעט וועט ריידען אין טא־ראנטא דעם 19־טען יאנואר

פרעמיער ר. ב. בענעט וועט זיין אי־נער פון די עהרענ־נעסט ביים מיטינג פון די טאראנטא קאנסערוואטיוו ביזנעס־מענס קלוב אין ראיאל־יארק האטעל דעם 19־טען יאנואר.

עס ווערט דערוואדט אז ער־זאל האל־טען א וויכטיגע רעדע.

אין טאראנטא פילט מען ניט די שווערע צייט זאגט קאמיטע

אין איהר באריכט וואס די סיוויק אנעמפלאימענט רעליעף קאמיטע האט נעכטען צוגעשטעלט צו דער באארד אף קאנטראל, זאגט זיך צווישען אנדערעס, אז אין קיין איין שטאדט אין קאנאדע איז דער פראצענט פון די ווערקליך לייר־דענדע און נויטבאדערפטיגע היינטיגען ווינטער, ניט אזוי קליין ווי עס איז ביי אונז אין שטאדט.

די קאמיטע איז אבער מודה, אז די צייט איז א שווערע, און זי האט געלאזט איהר שטעמפעל אויף טאראנטא אויף דער קאמיטע טוט אלעס צו באזאר־גען אלעמען מיט אלעס נויטיגען.

סמוטס גלויבט אין פעסטקייט פון ציוניזם

קעיפטאון, ס. אפריקע יאנ. 13. (איטא).

אין א מעסעדזש צו דער ציוניסטי־שער קאנפערענץ וועלכע איז היינט אוועגען דא געעפענט געווארען, האט גע־נעראל יאן סמוטס דערקלערט, אז לויט זיין מיינונג האט דער קריזיס פון 1930 געמאכט די פאליסי פון דער אידישער נאציאנאלער היים אין פאלעסטינע באר־שטימטער ווי ווען עס איז פריהער אין פיעלע יארען.

אידען אין פרייסען וועלען מענליך פארלירען בירגער רעכט

אויסלענדישע אידען וועלכע האבען געוואוינט אזוי לאנג ווי 20 יאר אין טור־רינגען, וועלען מעגליך ניט קענען באקומען קיין בירגערשאפט אין פרייסען, באטש דאס געזעץ דערלויבט זיי צו נאטוראליזירען זיך נאך 10 יאר. דאס איז היינט אנטדעקט געווארען.

עס איז גענוג די וועטא פון דער דאס געזעץ וואס דערלויבט צו נאטוראלי־זירען פרעמדע וועלכע וואוינען 10 יאר אין לאנד, טראגט דעם וואס די וועטא פון טורינגען איז גענוג צו פארבאטען נאטור־אליזאציע אין פרייסען.

פוירנזוהן פאהרט אף קיין אנ־דאן דעם 23־טען יאנואר

אטאוואו, יאנ. 13.

קאנאדע׳ס האי־קאמישאנער פאר ענג־לאנד, האנ. נ. האווארד פוירנזוהן, וועל־כער איז היינט אנגעקומען אהער, האט אפיציעל באקאנטגעמאכט, אז ער וועט אפפאהרען קיין ענגלאנד דעם 23־טען יאר־נואר. ער וועט פאהרען מיט דער שיף „מאנטקאלם״.

באנק אף קאמערץ גע־ביידע נעכטען דערעפענט

די גרעסטע געביידע אין דער בריטישער אימפעריע, די קענעדיען באנק אף קאמערץ געביידע, איז נעכטען דער־עפענט געווארען צום ערשטען מאל פאר די דירעקטארען און שערהאלדערס פון דער באנק, וועלכע האבען אפגעהאלטען זייער יערליכען מיטינג דארט. סער דזשאהן עירד האט אדרעסירט די פאר־זאמעלטע און האט אנגעוויזען אויף דעם גרויסען וואוקס פון דער פינאנץ אינסטי־טוציע.

די באנק וועט האבען א „באפעלקע־רונג״, איינשליסענדיג די באנק קלוירקס און טענענטס, פון 3,500 פערזאן. די גע־ביידע באשטעהט פון 42 שטאק, און גע־פינט זיך אויף קינג סט. ארום בעי.

דזונטאג ביי טאג

דזונטאג ביי טאג (3 אזיגער) וועט אין סטענדערד טעאטער זיין א סימפאזיום איבער׳ן אי־דישען טעאטער.

פאלגט נאך די ווייטערדיגע איינצעלהייטען.

אטאהעם הערען ניט אויף אויפ׳ן חשבון פון פאלים קאמישאן

דער קאמף וואס איז לעצטע וואך אנגעהויבען געווארען ביי אונז אין טא־ראנטא געגען דער טאראנטער פאליס קא־מישאן, דערפאר וואס זי האט ארויסגע־לייגט א חרם אויף פרייע רעדע און פרייע פארזאמלונג פאר ראדיקאלע ארגאניזא־ציעס ביי אונז אין שטאדט, האט זיך, ווייזט אויס ערשט צופלאקערט, און יעדען טאג הערט מען פרישע אטאהעם פון פראמינענטע טאראנטא׳ר פערזענליכ־קייטען אויפ׳ן חשבון פון דער טאראנטער פא־ליס קאמישאן.

דר. ערנסט טאמאס, א באקאנטער גייסטליכער אין טאראנטא, האט נעכטען באראקטערזירט ריכטער קאוטסווארט׳ס באשלוסיגונג אז די „פעראשיפ אף ריקאנ־סיליאיישאן״ איז א קאמוניסטישע ארגא־ניזאציע אלס נאריש און איגנאראנט. ריכ־טער קאוטסווארט איז א מיטגליער פון דער פאליס קאמישאן און דר. טאמאס האט געפאדערט אז די קאמישאן זאל רע־זיגניר־ען.

איבער 1000 דרעסמא־כער נעכטען נעקומען אין לייבאר־לייסעאום

דער אוידיטאריום פון לייבאר ליי־סעאום איז נעכטען אוועגען געווען איבער־געפאקט מיט אן עולם פון איבער 1000 דרעסמאכער וועלכע זענען געקומען אויפ׳ן רוף פון דער אינטערנעישאנעל צו ארגא־ניזירען דעם טרייד אין טאראנטא. עס האבען גערעדט די קאנטראלערס ראבינס און סימפסאן, ווי אויך י. פיינבערג, בער־נארד שיין און ה. לאנגער.

ביי דער פארזאמלונג איז ארויסגע־בראכט געווארען, אז די יוניאן וויל שלום מיט די באלעבאטים, נאר אונטער די פאלגענדע הויפט־באדינגונגען: אז די יוניאן זאל אנערקענט ווערען; אז א פרייז־קאמיטע זאל אנערקענט ווערען, און אז מענשליכערע ארבייטס־שטונדען זאלען איינגעפיהרט ווערען.

א סטרייק וועט ניט גערופען ווערען איידער די פראגע וועט פריהער אפגע־שטימט ווערען פון די דרעסמאכער דורך א געהיימען באלאט. די דרעסמאכער זע־נען אויך אויפגעפאדערט געווארען ניט צו נעהמען קיינע אינסטרוקציעס פון קיינע קערפערשאפטען אויסער די אינטערניי־שאנעל.

ניו יארקער הדסה גיט „ריסעפ־שאן״ פאר העגריעטא סזאלד

ניו יארק, יאנ. 13.

א ריסעפשאן פון די ניו יארקער הדסה איז געגעבען געווארען לכבוד דער גרינדעריין פון דער הדסה באוועגונג, מיס הענריעטא סזאלד. מיס סזאלד האט ביי דער געלעגענהייט אפעלירט צו שא־פען מעהר הילף פאר די ליידענדע אין ארץ ישראל.

באריכט אז ניו־יארקער פליער זענען געפונען געווארען איז פאלש

פאנטא דעל נאדא, סט. מייקעל איילענד, אזאָרען, יאנ. 13.

דער שיקזאל פון דעם עראפלאן „טריידווינד״ צוזאמען מיט די ניו יארקער פליהער, די אלמנה מרס. בערעל הארט און ליוטענאנט וויליאם מעקליירען, איז נאך אלץ א מיסטעריע, ווייל דער עראָ־פלאן איז שוין איבער 70 שעה פאראי־בער איבער דער באשטימטער צייט וואס ער האט געדארפט אנקומען צו די אזאָ־רען פון בערמיודא, און דערווייל האט מען נאך גארניט געהערט פון די פליהער.

דער וועטער ארום די אזאָרען איז איצט א שרעקליכער, און מען גלויבט דאריבער אז דער עראפלאן מיט די פליי־הער זענען אומגעקומען אויפ׳ן וועג.

פאליציי פארכאפט גע־ווער ביי קאמוניסטען אין סאדבורי

סאדבורי, יאנ. 13.

אלס רעזולטאט פון אן איבערפאל וואס די פאליציי האט היינט געמאכט אויף אוקראיניישען לייבאר טעמפעל דא, זענען געפונען געווארען 4 ביקסען באר־האלטען צווישען דער ביהנע. קיינער איז ניט ארעסטירט געווארען. דעווארלווערען און אנדערע כלי־זיין זענען אויך געפונען געווארען.

דער רעיד איז געמאכט געווארען עטליכע מינוטען פריהער, איידער א קאָ־מוניסטישע פארזאמלונג האט דארט גע־זאלט פארקומען.

רוסלאנד שיקט ארמיי קיין מאנדזשוריע

טאקיא, יאפאן, יאנ. 13.

באריכטען וואס זענען דא דערהאל־טען געווארען גיבען איבער אז רוסישע טרופען זענען געשיקט געווארען צום מזרח גרעניץ פון מאנדזשוריע אין פארבינדונג מיט דעם סכסוך ארום דער מזרח־כינעזי־שער אייזענבאהן.

טראץ דעם וואס אן אפמאך איז גע־שלאסען געווארען צווישען כינע און רוס־לאנד אין 1929, פונדעסטוועגען טענה׳ט רוסלאנד אז כינע פאלגט ניט אויס איהר אפמאך, און סאלדאטען זענען שוין ארויס־געשיקט געווארען צום גרעניץ.

ניו יארק אידיש וויי־טער מאנדזשוריע

ניו יארק, יאנ. 13.

מרס. רבקה הירש, 35 יאר אלט, דאס אידישע ווייבעל וואס איז מיט א פאר וואכען צוריק געפונען געווארען גע־בונדען און שווער פארוואונדעט אין א האל, צום צווייטער מאל היינטיגען יאר, האט זיך געכטען אליין מודה געווען, אז דאס האט זי זיך אליין געמאן כדי דורך דעם צו דערוועקען די סימפאטיע פון איהר גע׳מ׳גט׳ען מאן.

ש.ז. נרינגארטען

אנערקענט אין אלע האפיטעלער

אלם מוהל

פון ערשטען גראד אויך אין אינטעליגענטער

מסדר קדושין

ווייר אויף אייערע שכחות. איך דיענען צו דער בעסטער ...

פאר ארומע אומזיסט

מיין אדרעס:

מארקהאם סטריט

...עפאן טרינימי 3406.

איבער סואינג מאשין קא.

...ארדנער סואינג מאשין קא.

...אין פארקיופען אלערליי ...פאר יעדער נידעל פאר, ...אלערדינג מיר און פיקסען ...מאשינען און פארשידענע ...מאכאניקער זענען שטענדיג ...צו אייער דינסט.

ספארייגע עוו

...עפאן ספדלייד 0360.

...ער סיינ

...אין אייערע אויגען, און ...ריכטיגע גלעזער. דער אייג־...ציאליסט, וועלכער איז ...פון גאווערנמענט אלס ...פראאיינינגט צו מאכען א

פטאמעטריסט

...און אפטישען

...ענערי הערריס

...ס קאלעדוש סט.

...לעבען ספעריינג)

...9 אוהר אין אוונדס.

Dr. Henry H...

EYESIGHT SPECI...

Phone Trinity ...

279 College St. near ...

Open until 9 p...

...אך. לטד.

...ירינג סייל

...ס און ברעק־

...טשען סעטס,

...ען —

...פון בעסטען אויס

...ען אין אויך ווייטערדיגע

...באקומט איהר

...פאני לטד.

...נסדייל 7978